

**Üldkohtu presidendi 25. novembri 2010. aasta määrus — United Phosphorus versus komisjon**

(Kohtuasi T-95/09 R)

*(Ajutiste meetmete kohaldamine — Direktiiv 91/414/EMÜ — Otsus napropamiidi direktiivi 91/414 I lisasse kandmata jätmise kohta — Kohaldamise peatamise meetme pikendamise)*

(2011/C 30/70)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

*Hageja:* United Phosphorus Ltd (Warrington, Cheshire, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid C. Mereu ja K. Van Maldegem)

*Kostja:* komisjon (esindajad: L. Parpala ja F. Wilman)

**Ese**

Nõue komisjoni 7. novembri 2008. aasta otsuse 2008/902/EÜ napropamiidi nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta (teatavaks tehtud numbri K(2008) 6281 all) (ELT L 326, lk 35) kohaldamise peatamise meetme pikendamiseks.

**Resolutsioon**

1. Üldkohtu presidendi 29. aprilli 2009. aasta määruse kohtuasjas T-95/09 R: *United Phosphorus vs. komisjon* (kohtulahendite kogumikus ei avaldata) resolutsiooni punktis 1 antud kohaldamise peatamise meedet pikendatakse kuni 31. detsembrini 2011 või hiljemalt ajani, kui tehakse otsus põhimenetluses, kui see toimub enne viidatud kuupäeva.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

**Üldkohtu 24. novembri 2010. aasta määrus — Concord Power Nordal versus komisjon**

(Kohtuasi T-317/09) <sup>(1)</sup>

*(Tühistamishagi — Maagaasi siseturg — Direktiivi 2003/55/EÜ artikkel 22 — Komisjoni kiri siseriiklikule reguleerivale asutusele, milles palutakse muuta selle asutuse erandit lubav otsus — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)*

(2011/C 30/71)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

*Hageja:* Concord Power Nordal GmbH (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid C. von Hammerstein, C.-S. Schweer ja C. Wünschmann)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: G. Wilms, O. Beynet ja B. Schima)

*Kostja toetuseks menetluse astuja:* OPAL NEL Transport GmbH (Kassel, Saksamaa) (esindajad: advokaadid U. Quack ja O. Fleischmann)

**Ese**

Nõue tühistada otsus, mis väidetavalt sisaldub komisjoni poolt 12. juunil 2009. aastal Bundesnetzagenturile (Saksamaa reguleeriv asutus) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/55/EÜ maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta ning direktiivi 98/30/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 176, lk 57; ELT eriväljaanne 12/02, lk 230) artikli 22 lõike 4 alusel saadetud kirjas

**Resolutsioon**

1. *Concord Power Nordal GmbH* esitatud konfidentsiaalsustaotluse osas ei ole vaja otsust teha.
2. *Jätta hagi rahuldamata.*
3. *Concord Power Nordal GmbH* kannab ise oma kohtukulud, samuti mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
4. *OPAL NEL Transport GmbH* kannab oma kohtukulud ise.

<sup>(1)</sup> ELT C 267, 7.11.2009.

**Üldkohtu 24. novembri 2010. aasta määrus — RWE Transgas versus Euroopa Komisjon**

(Kohtuasi T-381/09) <sup>(1)</sup>

*(Tühistamishagi — Maagaasi siseturg — Direktiivi 2003/55/EÜ artikkel 22 — Komisjoni kiri siseriiklikule reguleerivale asutusele, milles palutakse muuta selle asutuse erandit lubav otsus — Vaidlustamatu akt — Vastuvõetamatus)*

(2011/C 30/72)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

*Hageja:* RWE Transgas a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindajad: advokaadid W. Deselaers, D. Seeliger ja S. Einhaus, hiljem advokaadid W. Deselaers, D. Seeliger, S. Einhaus ja T. Weck)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: G. Wilms, O. Beynet ja B. Schima)

*Hageja nõuete toetuseks menetlusse astuja:* Tšehhi Vabariik (esindajad: M. Smolek, agent)

## Ese

Nõue tühistada otsus, mis väidetavalt sisaldub komisjoni poolt 12. juunil 2009. aastal Bundesnetzagenturile (Saksamaa reguleeriv asutus) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/55/EÜ maagaasi siseturu ühiseeskirjade kohta ning direktiivi 98/30/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 176, lk 57; ELT eriväljaanne 12/02, lk 230) artikli 22 lõike 4 alusel saadetud kirjas

## Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*
2. *RWE Transgas a.s. kannab ise oma kohtukulud, samuti mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.*
3. *Tšehhi Vabariik kannab ise oma kohtukulud.*

(<sup>1</sup>) ELT C 297, 5.12.2009.

## 8. oktoobril 2010 esitatud hagi — Islamic Republic of Iran Shipping Lines ja teised versus nõukogu

(Kohtuasi T-489/10)

(2011/C 30/73)

Kohtumenetluse keel: inglise

## Pooled

*Hagejad:* Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Teheran, Iraan), Bushehr Shipping Co. Ltd (Valetta, Malta), Cisco Shipping Company Limited (Seoul, Lõuna-Korea), Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Teheran, Iraan), Irano Misr Shipping Co. (Teheran, Iraan), Irinvestship Ltd (London, Ühendkuningriik), IRISL (Malta) Ltd (Sliema, Malta), IRISL Club (Teheran, Iraan), IRISL Europe GmbH (Hamburg) (Hamburg, Saksamaa), IRISL Marine Services and Engineering Co. (Teheran, Iraan), IRISL Multimodal Transport Company (Teheran, Iraan), ISI Maritime Ltd (Malta) (Valletta, Malta), Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali) (Gilan, Iraan), Leadmarine (Singapur), Marble Shipping Ltd (Malta) (Sliema, Malta), Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Teheran, Iraan), Shipping Computer Services Co. (SCSCOL)

(Teheran, Iraan), Soroush Saramin Asatir (SSA) (Teheran, Iraan), South Way Shipping Agency Co. Ltd (Teheran, Iraan), Valfajr 8th Shipping Line Co. (Teheran, Iraan) (esindajad: Barrister F. Randolph ja Barrister M. Lester ning Solicitor M. Taher,)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu

## Hageja nõuded

— tühistada nõukogu 26. juuli 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2010, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 423/2007 (mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid) (<sup>1</sup>) artikli 7 lõiget 2 ja nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsus 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (<sup>2</sup>);

— mõista kohtukulud välja nõukogult.

## Väited ja peamised argumendid

Käesolevas asjas taotlevad hagejad — Iraanis, Ühendkuningriigis, Maltal, Saksamaal, Singapuris ja Lõuna-Koreas asuvad laevandusettevõtjad — nõukogu rakendusmääruse nr 668/2010 ja nõukogu otsuse 2010/413/ÜVJP osalist tühistamist selles osas, milles hagejad on kantud nende füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid on külmutatud kooskõlas selle sättega.

Hagejad esitavad oma nõuete toetuseks neli väidet.

Esiteks väidavad hagejad, et vaidlustatud aktid võeti vastu, rikkudes hagejate kaitseõigusi ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele, kuna need ei näe ette menetlust selle kohta, kuidas hagejaid teavitada tõenditest, millele nende vara külmutamise otsus tugines või mis võimaldaks esitada nende tõendite kohta tõhusalt oma seisukohta. Lisaks väidavad hagejad, et määruses ja otsuses esitatud põhjendused sisaldavad üldiseid, tõendamata ja ebamääraseid süüdistusi, mis seonduvad üksnes kahe hageja käitumisega. Teiste hagejate osas ei ole esitatud muid tõendeid või teavet kui üksnes väidetav täpsustamata seos esimese hagejaga. Hagejate arvates ei ole nõukogu andnud piisavalt teavet, mis võimaldaks neil esitada vastuses tõhusalt oma seisukohta, mistõttu ei ole kohtul võimalik hinnata, kas nõukogu otsus ja hinnang olid põhjendatud ja kas need tuginesid ülelukkamatutele tõenditele.

Teiseks väidavad hagejad, et nõukogu ei põhjendanud piisavalt nende kandmist vaidlustatud aktidesse, rikkudes nii oma kohustust esitada selge seisukoht otsust õigustavate tegelike ja spetsiifiliste põhjuste kohta, sealhulgas konkreetsete individuaalsete põhjuste kohta, mille põhjal ta jõudis järeldusele, et hagejad toetasid tuumarelvade levikut.